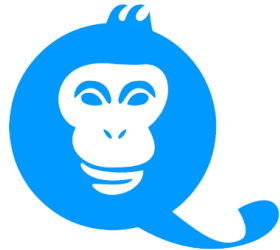


**CROSSLANG**  
TRANSLATION AUTOMATION



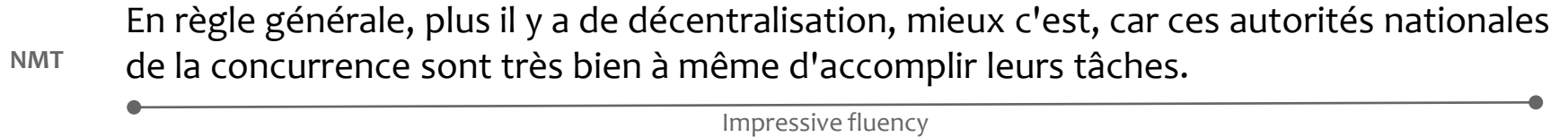
## APE-QUEST (CEF-TELECOM)

Workshop Showcasing Language Technology  
in H2020 and CEF Telecom projects

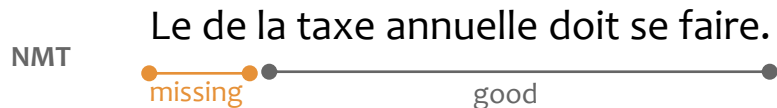
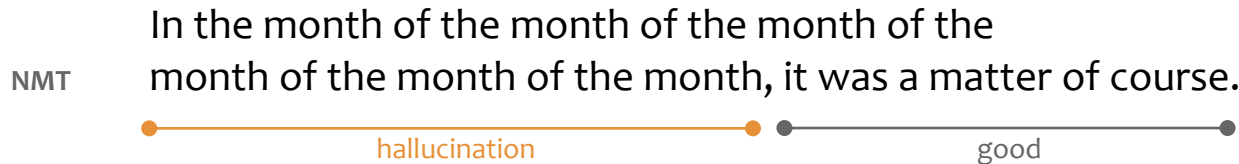
26 April 2019

Sara Szoc

# NMT for better or for worse ?



# NMT for better or for worse ?



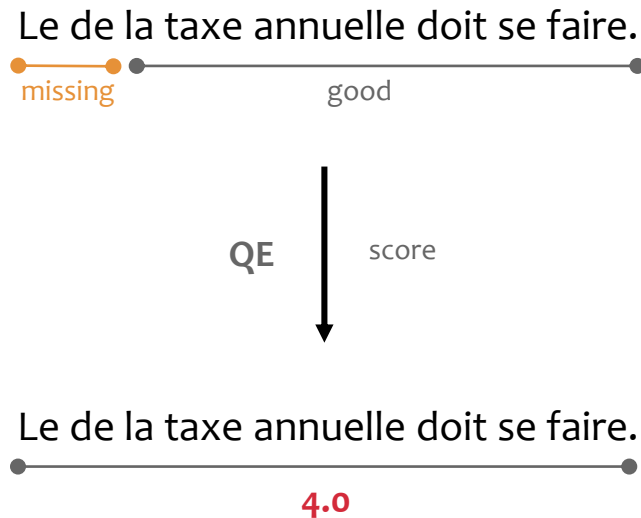
How to deal with  
those errors ?

- ❑ Engine customization

## How to deal with those errors ?

- ❑ Engine customization
- ❑ Quality Estimation (QE)
- ❑ Automated Post Editing (APE)

# Quality Estimation & Automated post-editing



# Quality Estimation & Automated post-editing


Le de la taxe annuelle doit se faire.



QE

score


Le de la taxe annuelle doit se faire.

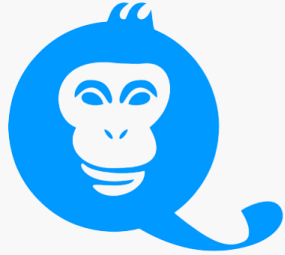


APE

correct

Le **paiement** de la taxe annuelle doit se faire.





# APE-Quest project 2018 > 2020



**CROSSLANG**  
TRANSLATION AUTOMATION

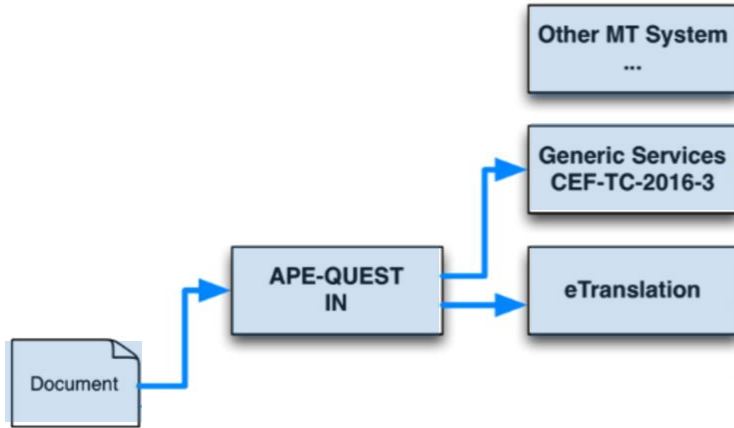
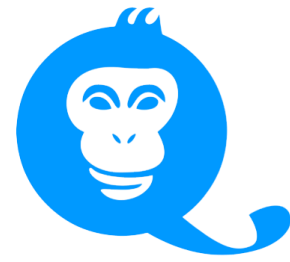


The  
University  
Of  
Sheffield.

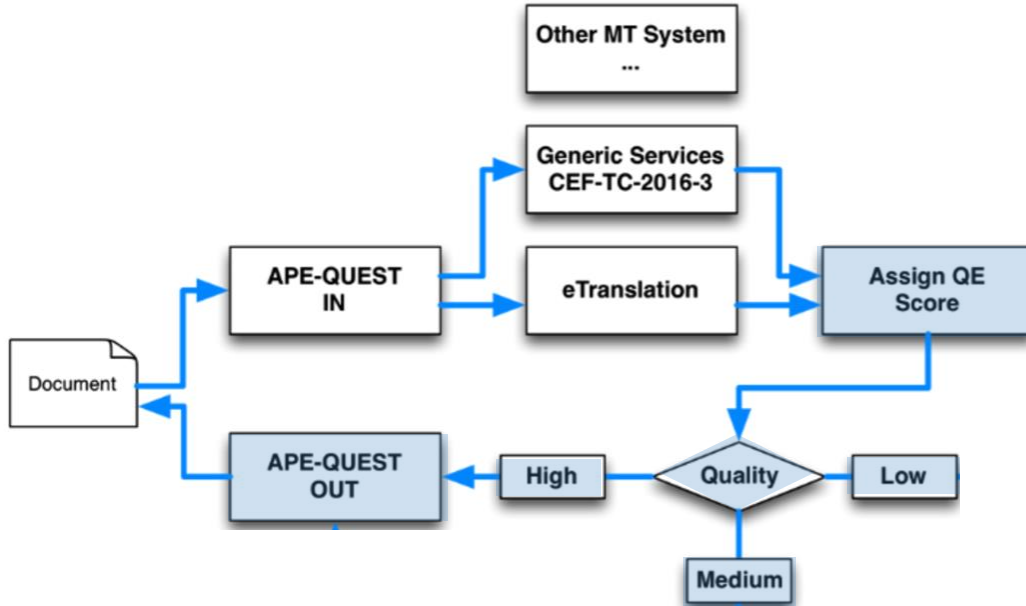
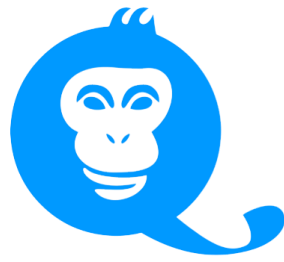




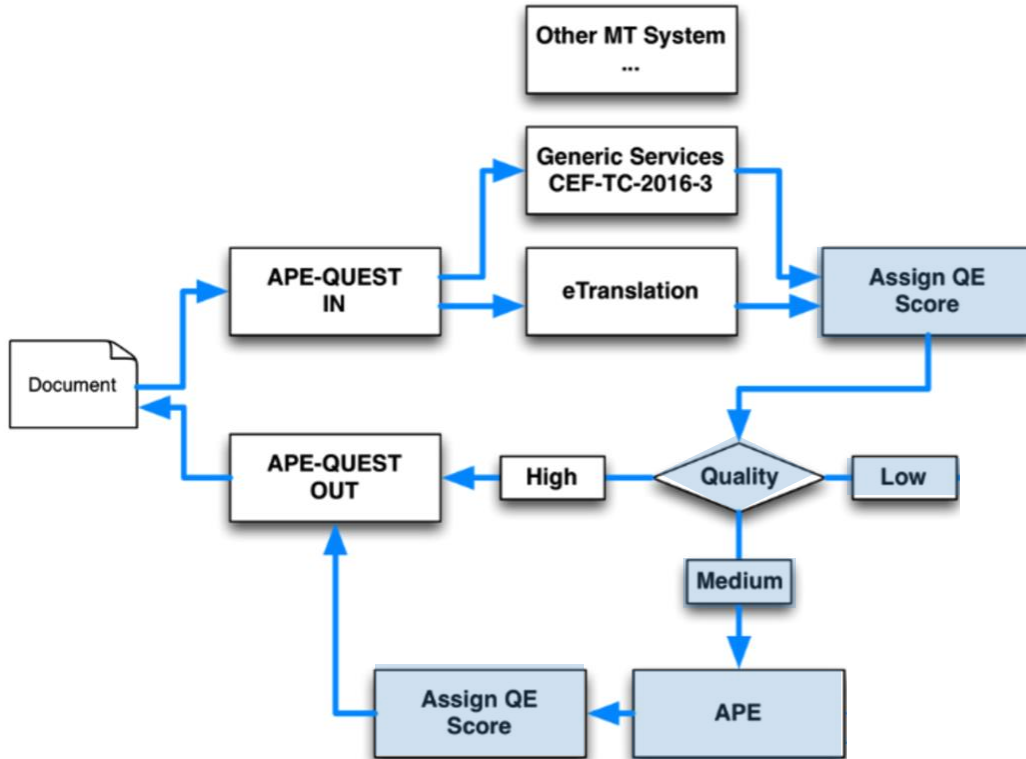
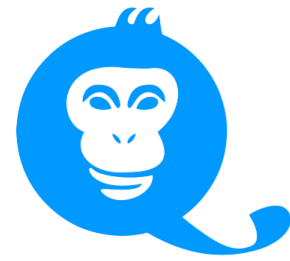
# eTranslation MT workflow and quality gate



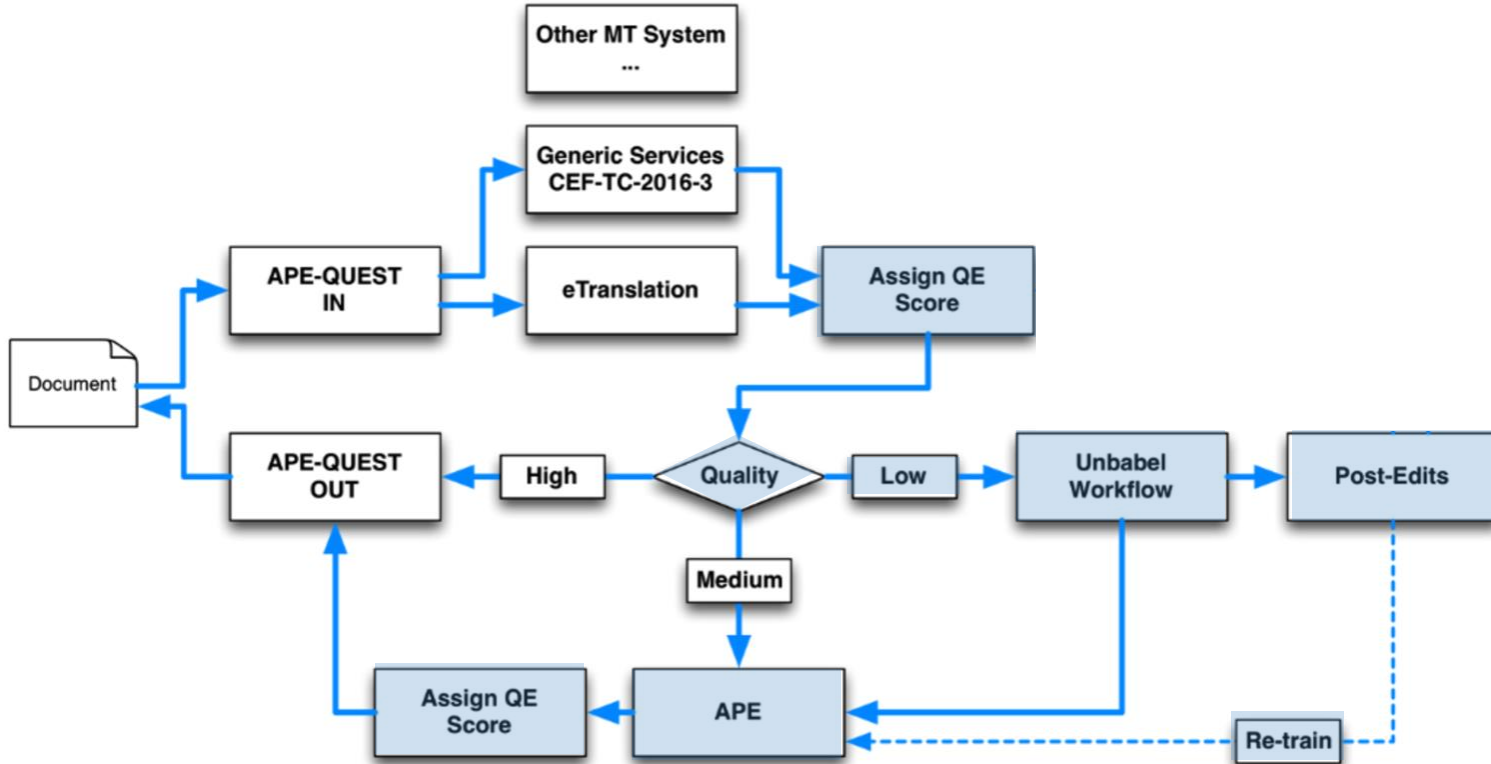
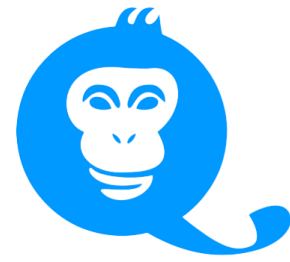
# eTranslation MT workflow and quality gate



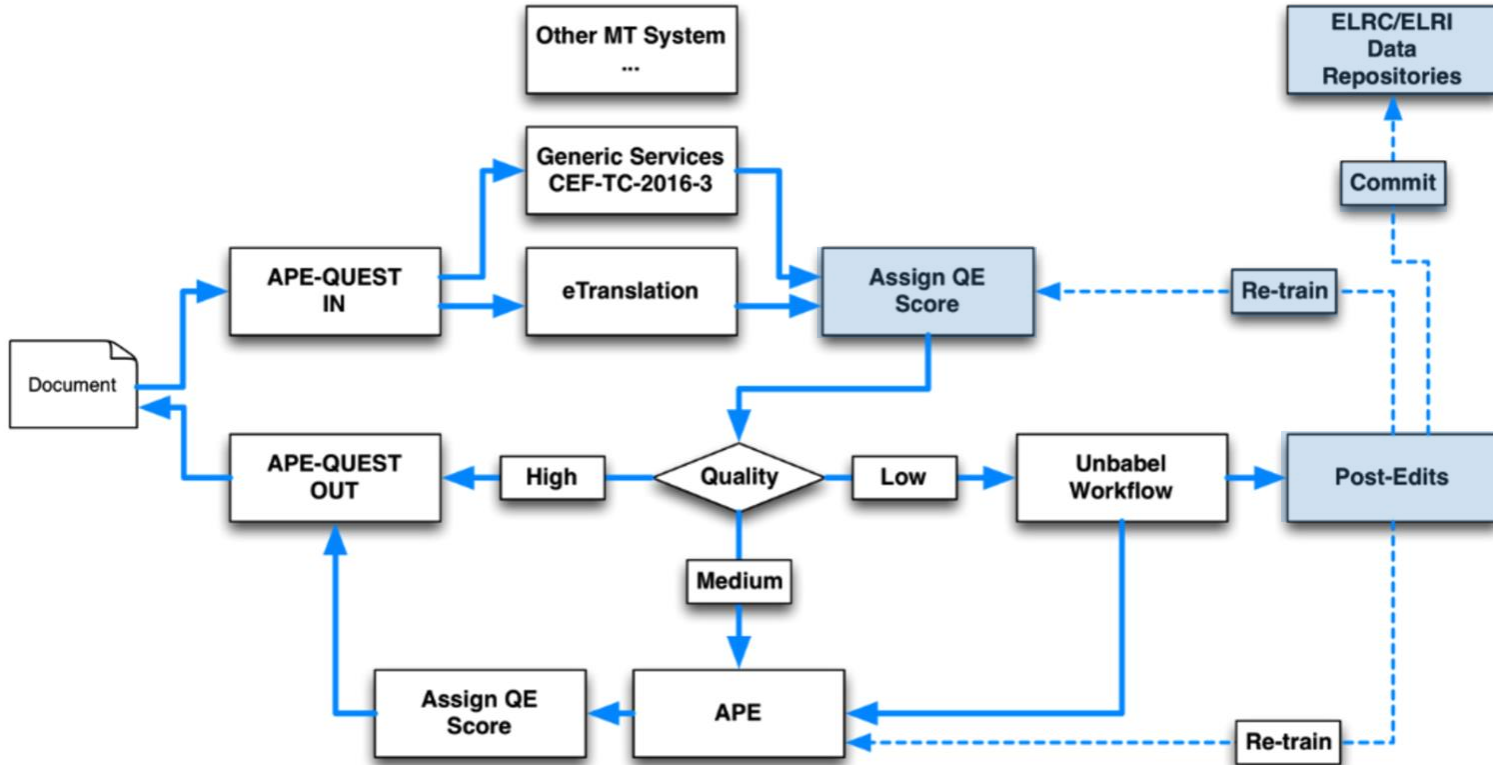
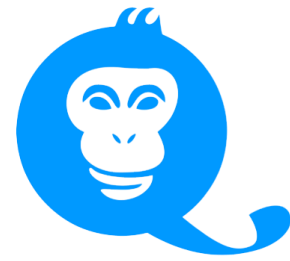
# eTranslation MT workflow and quality gate



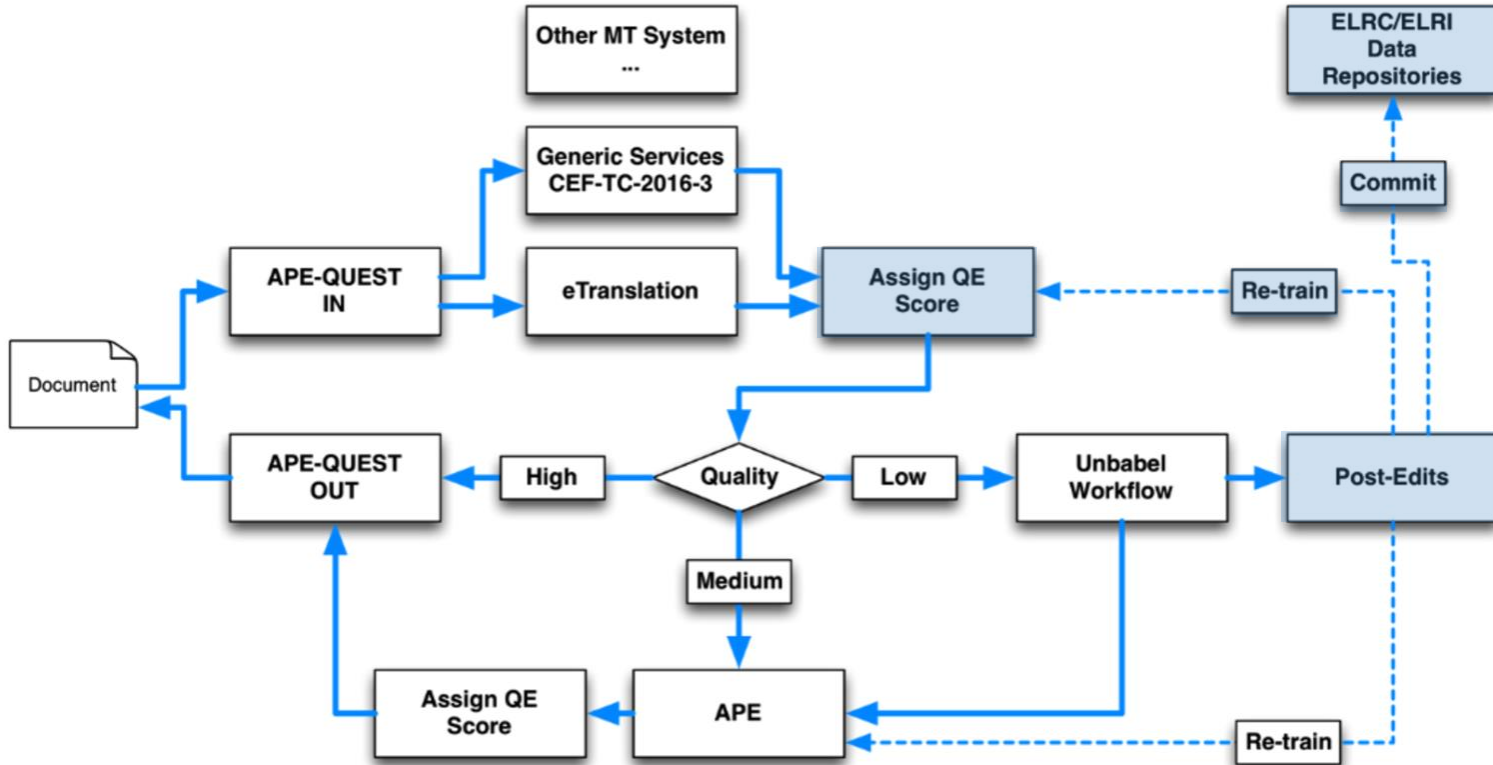
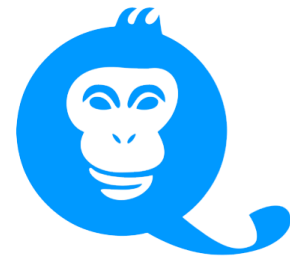
# eTranslation MT workflow and quality gate



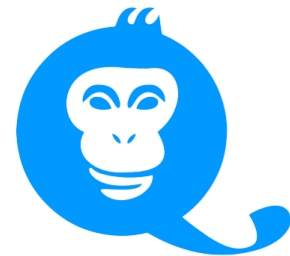
# eTranslation MT workflow and quality gate



# eTranslation MT workflow and quality gate



# APE-Quest provides a workflow



- ❑ eTranslation for all DSI's
  - ❑ Quality gate
  - ❑ Automated post-editing
  - ❑ Human post-editing
- ❑ For inbound and outbound purposes
- ❑ Feedback loop: continuous improvement of QE, APE and MT systems